

Basos; the Castle of Unregulated Industry

At the present time we are still examining the conditions of industry in Egypt, whilst we continue to trace the irregularities that have afflicted it. These irregularities have struck the various sectors from food industries produced in basements to the cosmetics that are packed and sold without any control systems, as well as the negligence toward obtaining a license for the electrical devises that are manually manufactured within residential homes, in addition to the butane gas cylinders that are filled and vacated without any means of control or regulations. These various forms of fraud continue to become widespread until they have become an industry themselves...

This week we will delve into the world of automotives and the manufacturing of cables and fire extinguishers. We will listen to the most surprising accounts about the aspects of fraud and the irregularities faced by personnel in these sectors. In addition, we will become familiar with the areas specialized in the industry of fraud like Basos, which has become a castle of irregularity.

Let us listen to what the experts have to say:

Faruk Shallash, Director General of the Engineering Industries Chamber, pointed out that there are three types of the so-called basement plants. They can be outlined as follows:

The first type imitates the expensive exports.

The second type imports the meager spare parts, whereby they then assemble various sets in order to sell them at home, thus they compete with the

local industry in the shadows. It is worthy to note that these plants are very dangerous as they cause heavy losses to various regulated factories.

The third type is recognized as the least dangerous. These plants manufacture innovative products needed by the consumers, such as stoves; however, the manufacturing system is based on primitive ways that require much development.

Generally speaking, there are a large number of the basement plants, whereby the number is predicted to be exceeding some thousands. They represent huge energy that should be exploited; not eliminated. Therefore, it is wise for the government to gradually bring these unregulated plants to light, whilst facilitating their license with reduced costs.

In the area of diesel engines, the basement plants were importing the components of the engine, especially from India, whereby they then assembled the components and sold them for LE 900, while the domestically-produced engine is sold for LE 600. However in saying this, it is also worthy to note that the latter has a seven-year life expectancy, while the imitated engine has a six-month life expectancy.

While the number of the locally produced engines reached 10,000, the spare parts required for assembling 200,000 low-quality engines had been imported, he said.

Ahmed al-Suweidi, an owner of a cable company, said that the basement plants for manufacturing electrical cables surfaced almost 10 years ago. They focused their attention on manufacturing low-pressure cables of up to 50 millimeters for the light capacities of approximately 10,000 voltages. These low-pressure cables are used in house electrical links, as well as the electrical and household appliances and small factories.

In relation to the high-pressure cables, it is impossible for the basement plants to mimic them as this process requires huge technical equipment and large factories with the space. In general, the basement plants' product, in most of the industries, is concentrated in the al-Basos area in the Qaliyoubia governorate where there is imitation and fraud. Thus as a result, such actions cause wide-scale losses on the consumers and the licensed factories, including those which produce electrical cables.

In relation to the electrical cable producing factories, the basement plants produce poorly-manufactured cables including auto cables, particularly the type of "Defera" or "Intertwine" whose production requires special qualifications to be incombustible, as well as heat and cold resistance. These factories, however, produce cables that are neither weather resistant nor incombustible; a matter that results in the breakdown of automotives.

In addition, the same matter applies to the links to electrical sets which for example cause the TV screen to blur or make the sound inaudible.

Redressing the Basement Plants

Al-Suweidi went on to say that the basement plants produce galvanizing paste that is used in painting the light posts. The composition of the paste is composed of poor raw materials, whereby after a short period of time the light posts turn black. The manufacturers of these plants use this composition of materials as it is cheap; however, they fail to meet the standard specifications.

The main problem that lies within these basement plants is through their logo printing fraud; they utilize the benefits of brand names by printing the logos

of famous factories on their products. However, consequently such an action tarnishes the reputation of the national companies.

Upon the recognition of the fraud action taking place, we have lodged many complaints against the al-Basos area; however the reaction was not deterrent; such requires an intensified clampdown on this area to spare consumption and the national industries notoriety.

For their part, the local factories had established plants for the production of low-pressure, high-quality electrical cables, which were deemed cheaper than the basement plants' products, and thus the basement plants sustained losses, al-Suweidi said. Subsequently, this has turned into a war where one must use the stronger weapon, namely higher quality and lower price.

In relation to the losses, the basement factories loss will not continue to be sustained as they continue to purchase low-grade raw materials. For example, they purchase a commodity for LE 2 to be sold at LE 4, thus achieving 100% profit.

On the other hand, the licensed regulated companies are keen on purchasing good raw materials for the same commodity of LE 5 to be sold for LE 6, which is 35% higher than the previous rate; however, such only achieves 20% profit.

Furthermore, Al-Suweidi added that some businesses import second-grade electrical cables in terms of quality which do not meet the standard specifications, and are thus then banned abroad. Consequently, these cables are sold at cheaper rates, whereby making huge profits and thus directly affecting the national industry.

The solution to this problem, he said, requires viewing the basement plants as street children who cannot be exterminated; rather it is a necessity that their conditions are corrected and put within the legal framework.

Engineer Ali Tawfik, Head of the Car Feeder Industries Association, said the basement plants have started operation in auto spare parts since the 1960s when imports were banned, whilst the demand for spare parts increased. Since then, these basement plants have largely started working on auto engines by lathing the used engine to be valid for reuse after they have undergone various technical processing.

In relation to the auto filters, it is easy to cheat the consumer in this field as the filters are shaped in cans made of tin with a cover. The basement plants turn their focus on the outer frame of these filters, neglecting to observe the delicate composition inside, which thus becomes invalid.

In addition, the tiny eroded particles of the engine cannot be purged, thus these particles stay within the engine causing it quick damage. In general, there are various auto spare parts that can swiftly become damaged, whereby the basement plants have the ability to manipulate the manufacture of these spare parts, or imitate them, so as to conceal the real condition of the parts.

It is worthy to note that these spare parts include the brake pads, filters, exhaust pipes, and gaskets. Consequently, this matter necessitates the action of selectively laying down standard specifications for all auto spare parts.

Furthermore, it is asserted that car owners who have their cars repaired at a workshop should obtain a guarantee which certifies that the car had undergone proper maintenance.

Unlicensed Facilities Constitute the Bulk

Engineer Ali Tawfik went on to say that Egypt has approximately 270,000 unlicensed industrial facilities in all industries compared to 30,000 licensed ones. This means that the unlicensed industrial facilities constitute considerable industrial energy that cannot be abandoned.

Instead, these facilities should be utilized and thus legally regulated through simplifying the license procedures at the industrial registration office, along with the establishment of qualifying exercises for the manufacturers, whilst indiscriminately testing the spare parts they are using.

Engineer Salah al-Hadari, Secretary General of the Auto Manufacturers Association, said the auto spare parts that have been imitated and counterfeited by the basement plants seriously affect the auto safety and thus its life expectancy. For example, the false circles affect the engine and the dynamo.

In addition, the imitated car lights contain many irregularities; they neglect to resist erosion, they have very poor light capacity and have the potential to be easily damaged. The reason behind this matter is that these imitated spare parts are manufactured with low-level raw materials, whereby the consumers purchase such products as they resemble the original ones by the outer shape, but are much cheaper.

However, the cheaper cost comes with a price. The imitated spare parts are vastly different from the original ones in terms of the raw materials used, the standing capacity and the life expectancy. It is the lower price that prompts the drivers of minibuses and old cars to purchase these parts in large quantities.

For his part, engineer Hamdy Abdel-Aziz, Deputy Head of the Cooling and Air-Conditioner Manufacturers Association and owner of an auto air-conditioner

factory, said that the auto air-conditioners consist of several components that combine with car parts to work effectively.

Therefore, the basement plants use this to assemble spare parts not consistent with the standard specifications. It has been recognized that these spare parts are put in a devise that is to be installed in any car, whereby the label states that it is a Japanese-made auto air-conditioner.

Subsequently, the air-conditioner is then sold for approximately LE 2,400, whilst in reality it does not cost more than LE 700. Thus, the consumer could be cheated out of a vast degree of money if he is unaware of the components of this devise. Ultimately, it is expected that this devise will shortly break down, whereby the consumer is then left to deal with the matter.

Dr Ahmed Fikry, an owner of a brake pad manufacturing factory, said the unregulated plants, i.e. the basement plants, do not require a large area for manufacturing the brake pads. Hence, these plants are heavily located in shanty areas like Mansheyat Naser, particularly in Basos.

In addition, he pointed out that these plants use raw materials that neglect to meet the standard specifications, or in severe cases they resort to unhealthy cancerous raw materials such as the internationally banned Asbestos or the iron junk. The manufactures choose to use these raw materials as they are able to be sold for cheap prices; such are currently hitting approximately 30% of the rate of the spare parts produced by local factories that work in compliance with the standard specifications.

It is worthy to note that the brake pads produced by the basement plants are unable to resist pressure, thus causing profound damage to the car and a potential hazard to the passengers.

Furthermore, he continues to point out that there are basement plants that take fraud to the next level by printing the logos of international trademarks on their products. Consequently, the number of these plants has begun to increase, whereby they continue with their operation until they become large laboratories that are not subject to control. Along with this, they are aiming to gain access to the major companies and government institutions through their own methods.

Competition in Bids

Dr. Nader Riad, Advisor to the People's Assembly Industry and Energy Committee and Chairman of the Industry Committee at the German-Arab Chamber of Industry and Commerce, discusses the matter regarding the manufacture of fire extinguishers as being another sensitive industry.

He said industrial fraud has spread in the recent period, whereby it now seriously threatens the regulated industry.

In relation to the fire extinguishers, he stressed that these are produced by the basement plants through the use of cheap and poor materials, in addition to insecure welding techniques.

The materials used are not as thick as the required measurement, whilst some plants even use old and rusted packs to manufacture this product. Furthermore, these factors lead to the explosion of the tubes, which threaten to combust at any moment during operation or due to being exposed to high temperatures.

Moreover, there are basement plants that print inaccurate writings on their counterfeited products indicating that the product conforms to the standard specifications; such is without actually obtaining an authentic certificate for that.

In addition, they further claim that the device is imported, whilst in fact it was domestically manufactured with a logo print of a famous international trademark. In line with this, they use old devices which can be repaired and sold as new devices.

Some production sites obtain an initial license; however, they failed to meet the minimum requirements for practicing the industrial activity in terms of machinery, equipment, trained technical personnel and capabilities, in addition to the expertise necessary for the production of a commodity conforming to the minimum acceptable quality, he said.

Dr. Nader Riad went on to say that these plants compete with the regulated ones in bids through offering lower prices than the actual rate of cost for the licensed factories. In this case, they exploit the legal loopholes in the regulating laws, decisions and procedures.

Meanwhile, the licensed factories are interested in the post-sale service and maintenance, whether by them or through accredited agents. They continue to carry out three checks a year on the fire extinguisher where it is located, as well as when there is suspicion about the validity of the device; thus, the manufacturer should be contacted to send a representative to check all the fire extinguishers on the premises.

The Egyptian standard specification number 734 of the year 1992 regarding the manual extinguishers, and others that have determined, had set the qualification of the sound fire extinguishers. These specifications are binding,

whereby the manufacturer is required to obtain an annually renewed certificate that shows that the product is in conformity with these specifications.

Dr. Riad stressed the necessity to confront this phenomenon at the official and popular circles through the media, and thus raising the awareness of the consumers.

He also asserted the necessity that the crimes which threaten the health and safety of citizens, in addition to all other fraud related actions, should be regarded as notorious crimes. The guilty persons who are to be punished in these crimes should have their names published in various mass media, he said, whilst maintaining that these issues should be settled quickly, as well as spreading control nationwide; not exclusively concentrating on the capital and cities.

In relation to the persons directly involved, an owner of fire extinguishers factory said that the basement plants have spread to be present in all regions, thus they are no longer limited to the faraway and shanty areas.

Now, these basement plants are present at the heart of the capital through the appearance of licensed commercial shops, he said, mentioning them by name. These shops are selling the extinguishers produced by the basement plants.

Furthermore, he mentioned various traders, by name, who have well-known shops that sell and distribute these extinguishers, whereby the traders are also secretly running the basement plants and workshops.

In regards to the repacking of the fire extinguishers, the licensed factories pack the quantity and the raw materials that conform to the standard specifications, and sell them at a price of LE 10 per pack. On the other hand,

the basement plants grind fragments of marble to use in the packaging of the fire extinguishers, thus then selling them for LE 3 per pack. It is worthy to note that earlier these basement plants were using the required powder; however, they began sought the use of crushed fragments of marble as such achieves a larger profit, he said.

Concluding his remarks, Dr. Nader Riad said; "God may help the consumers who buy what is cheap, but when the zero hour comes and a fire breaks out, regret would be of no avail."

Der Beruf des Fälschers und die Fälschung der Industrie (Serie 4)

„Basus“, eine Hochburg der Willkürlichkeit

Wir sind noch auf der Suche nach unserer industriellen Konstellation in Ägypten. Dabei verfolgen wir die Spuren der Willkürlichkeit. Das ist die Willkürlichkeit, die seit langem an den verschiedenen Sektoren der Nahrungsmittelindustrie teilnimmt, die in illegalen Fabriken in den Slums produziert wird, bis hin zur Kosmetik, die ohne Kontrolle und ohne Genehmigung eingepackt und verkauft wird. Auch die elektronischen Geräte gehören dazu, die manuell zuhause hergestellt werden; ferner die Gasbehälter, die ohne Kontrolle oder Bedingungen gefüllt und geleert werden.

Es gibt viele Formen des Betrugs, die sich überall verbreiten, so dass sie selbst zu einer Industrie geworden sind.

Nun kommen wir in dieser Woche dazu, über die Automobilindustrie, über die Herstellung der elektrischen Kabel und über die Feuerlöscher zu reden. Dabei erfahren wir die seltsamsten Geschichten über die Betrugsformen und die Willkürlichkeit der illegalen Fabriken, welche Beamte in diesen Bereichen erlebt haben. Darüber hinaus können wir etliche Orte kennenlernen, die sich auf „die Betrugsindustrie“ spezialisiert haben, wie in „Basus“, einer Hochburg der Willkürlichkeit der illegalen Fabriken.

Nun kommen wir zu dem, was die Fachleute darüber sagen.

Am Anfang weist Farouq Shalash, Generaldirektor der technischen Industriekammer, darauf hin, dass es drei Typen von illegalen Fabriken gibt. Der erste Typ beschäftigt sich mit der Nachbildung der teuren Importwaren. Der zweite Typ importiert schlechte Ersatzteile, damit er sie bei der Zusammenstellung neuer Geräte verwenden kann, die mit den lokalen Produkten im Inland konkurrieren.

Dieser Typ hat sehr gefährliche Auswirkungen für die nationalen Betriebe. Der zweite Typ kann den nationalen Betrieben schwere Verluste zufügen. Der dritte Typ der illegalen Fabriken ist aber weniger gefährlich als die beiden anderen. Er stellt neue primitive Produkte her, die der Verbraucher benötigt. Diese bedürfen allerdings noch einer weiteren Entwicklung, wie z. B. die Gasöfen. Solche Produkte sind aber primitiv.

Daher bedürfen sie einer weiteren Entwicklung. Die Anzahl der illegalen Fabriken ist groß. Es sind tausende Industriebetriebe, aus denen richtig Nutzen gezogen wird und die viel Profit machen. Dabei ist zu beachten, dass es nicht möglich ist, dass sie vernichtet werden.

Die Regierung muss solche Elendsviertel regelmäßig entwickeln, indem sie die Maßnahmen hinsichtlich der Genehmigungen erleichtert und die Kosten reduziert.

Farouq Shalash, fügt hinzu, dass die illegalen Fabriken im Bereich der Dieselmotoren die Komponenten des Motors aus dem Ausland, vor allem aus Indien, importieren. Sie setzen diese Komponenten zusammen und dann

verkaufen sie den Motor für ungefähr 900 ägyptische Pfund. Der Motor, der im Inland produziert wird, wird für 6000 ägyptische Pfund verkauft. Er funktioniert aber ungefähr sieben Jahre, während der nachgebildete, gefälschte Motor nur ungefähr 6 Monate funktioniert.

Während ungefähr 10.000 lokale Motoren hergestellt werden, werden Ersatzteile für 200.000 Motoren importiert, die einen billigen Preis haben und von niedriger Qualität sind.

Ahmad Al Sewedy, Besitzer der Unternehmen für elektrische Leitungen, betont, dass die illegalen Fabriken für elektrische Leitungen vor 10 Jahren angefangen haben. Sie konzentrieren sich auf die leichten Kabel mit leichter Spannung, bis 50 Millimeter.

Die leichten Kabel von weniger als 1000 Volt werden als Leitungen für Häuser und elektronischen Geräte, vor allem für Haushaltsgeräte und die kleinen Betriebe verwendet.

Was die Hochspannungsleitungen anbelangt, so ist es unmöglich, dass die illegalen Fabriken solche Leitungen herstellen, denn sie bedürfen riesiger Unternehmen mit maschineller Ausrüstung. Im Allgemeinen liegt das Produkt der illegalen Fabriken in vielen Industriebetrieben in „Basus“¹ in der Provinz al-Qalyubiya.

Dort fälscht und bildet man die Produkte nach. Das bringt dem Verbraucher und den lizenzierten Unternehmen viele Verluste. Dazu gehören die Unternehmen für elektrische Leitungen.

¹ „Basus“ ist ein Dorf in dem Stadtviertel Qalyub, im Wohnbezirk al-Qalyubiya.

In „Basus“ werden aber schlechte Leitungen produziert. Betrachtet man z. B. die Leitungen von Autos: es gibt „Leitungen der Autos“ bei denen besondere Eigenschaften beachtet werden müssen. Voraussetzung ist, dass sie nicht entzündlich sind und dass sie widerstandsfähig gegen die klimatischen Bedingungen sind, wie z. B. gegen Hitze oder Kälte.

Die illegalen Fabriken produzieren Leitungen, die die klimatischen Bedingungen nicht ertragen; vielmehr sind diese Leitungen auch noch entzündlich. Sie verursachen viele Betriebsstörungen bzw. Pannen des Autos. Solche Störungen gibt es auch bei den elektrischen Leitungen der elektronischen Geräte. Dadurch kann das Fernsehen z. B. keinen Ton oder kein klares Bild erzeugen.

Die Verbesserung der Zustände der illegalen Fabriken

Ahmad Al Sewedy stellt fest, dass es den illegalen Fabriken gelungen ist, ein chemisches Gemisch aus schlechten Substanzen zur Verchromung von Laternenpfählen zu produzieren. Nach kurzer Zeit wird die Farbe des Laternenpfahls dann schwarz. Dieses billige Gemisch entspricht den anerkannten Normen leider nicht.

Das Hauptproblem im Zusammenhang mit den illegalen Fabriken ist, dass sie auf ihre Produkte die Namen der berühmten Unternehmen schreiben. Diese Handlung schadet dem Ruf der nationalen Unternehmen sehr.

Wir haben viele Beschwerden gegen diese illegalen Fabriken in „Basus“ bei den zuständigen Behörden geführt.

Die Gegenmaßnahmen der zuständigen Behörden haben aber nie eine abschreckende oder verhindernde Wirkung. Aus diesem Grund muss die Regierung heftigere Angriffe gegen die illegalen Fabriken, zum Schutz des Verbrauchers und der nationalen Industrien mit dem Ziel der Beschädigung der Produkte der illegalen Fabriken, durchführen.

Die nationalen Unternehmen haben ihrerseits, laut Ahmad Al Sewedy, elektrische Leitungen mit leichter Spannung, von hoher Qualität mit einem billigeren Preis, produziert. Dieser Preis ist niedriger als die Preise, die die illegalen Fabriken für ihre Produkte bekommen.

Das ist wirklich wie ein Krieg, in dem wir stärkere Waffen einsetzen. Diese Waffen sind die hohe Qualität und der niedrige Preis. Solche Verluste erleiden wir nicht immer.

Die illegalen Fabriken kaufen billige Stoffe, z. B. für zwei Pfund, um ein Produkt zu erzeugen, das sie für vier Pfund verkaufen. Damit können sie einen Gewinn von 100% erzielen.

Im Gegensatz dazu interessieren sich die Besitzer der legalen Unternehmen dafür, gute Rohstoffe für dasselbe Produkt zu kaufen, das sie aber für fünf oder vielleicht sechs Pfund verkaufen.

Obwohl der letzte Preis 35% größer ist als der Preis des Produkts der illegalen Fabriken, kann er aber leider nur einen Gewinn von 20% einbringen.

Einige Unternehmen importieren elektrische Leitungen, deren Qualität „zweiter Klasse“ ist und die den anerkannten Normen nicht entsprechen; ferner

ist deren Gebrauch im Ausland verboten. Diese Leitungen werden aber für einen billigen Preis verkauft und die Unternehmen machen große Gewinne. Sie haben deswegen negative Auswirkungen auf die internationalen Unternehmen.

Ahmad Al Sewedy weist darauf hin, dass mit diesem Problem richtig umgegangen werden muss. Dafür muss man die illegalen Fabriken als Straßenkinder betrachten, die nicht vernichtet werden dürfen; stattdessen werden ihre Zustände so schnell wie möglich verbessert und sie werden auf den legalen Weg gebracht.

Ing. Ali Tawfiq, der Vorsitzende des Verbands der die Automobilindustrie versorgenden Industrien, sieht, dass die illegalen Fabriken seit den sechziger Jahren mit den Autoersatzteilen begonnen haben.

Zu dieser Zeit wurde der Import verhindert und die Nachfrage nach Autoersatzteilen nahm zu. Die illegalen Fabriken fingen ursprünglich mit dem Automotor an; sie konnten den Automotor wiederherstellen, damit er wieder fahrtüchtig wurde, nachdem sie ihn mit technischen Verfahren bearbeitet hatten.

Was den Filter des Autos betrifft, so kann er leicht gefälscht werden. Bei seinem Einkauf kann man den Verbraucher leicht betrügen, denn er ist ein Behälter aus Blech und hat eine Decke.

Die illegalen Fabriken befassen sich nur mit der äußeren Struktur und beachten die genaue Struktur im Inneren nicht. Die innere Struktur ist für sie in diesem Fall unbrauchbar.

Die kleinen Teile, die im Motor korrodieren, können dann allerdings nicht aus dem Motor heraus geworfen werden. Sie kommen zum Motor zurück, was dazu führt, dass der Motor bald kaputt geht.

Im Allgemeinen gibt es Ersatzteile für Automobilen, die schnell defekt werden. Die illegalen Fabriken können diese Ersatzteile umändern bzw. rekonstruieren und nachbilden.

Dazu gehören vor allem die Bremsbeläge, die Filter, der Auspuff, die Dichtungen u. a.. Es ist daher durchaus nötig, normative Merkmale für alle Ersatzteile des Autos zu bestimmen. Nach den normativen Merkmalen müssen die Ersatzteile ausgewählt werden. Wer sein Auto bei einer Reparaturwerkstatt reparieren lässt, der muss von dieser Werkstatt eine Garantie und eine Bescheinigung bekommen, dass das Auto bei ihm repariert wurde.

Den größten Prozentsatz bekommen die illegalen Industrieunternehmen

Ing. Ali Tawfiq stellt fest, dass es in Ägypten ungefähr 270.000 illegale Industrieunternehmen gibt, die sich mit sämtlichen Bereichen der Industrien befassen. Im Gegensatz dazu verfügt Ägypten über nur 30.000 legale Industrieunternehmen.

Das bedeutet, dass diese illegalen Unternehmen als eine große industrielle Macht angesehen werden müssen, auf die man gar nicht verzichten kann. Sie müssen aber auf den legalen Weg gebracht werden.

Das vollzieht sich durch die folgenden Maßnahmen: die Maßnahmen, um eine Genehmigung und einen Eintrag im Industrieregister zu erhalten, sollen erleichtert werden, Ausbildungskurse sollen zur Verfügung gestellt werden,

darüber hinaus müssen die Autoersatzteile, die sie verwenden, ohne vorherige Ankündigung kontrolliert werden.

Ing. Salah Al Hadary, der Generalsekretär des Verbands für die Automobilfabrikanten, ist der Meinung, dass die Autoersatzteile von den illegalen Fabrikanten gefälscht und nachgebildet werden.

Das hat gefährliche Auswirkungen auf die Sicherheit und die Lebenserwartung des Autos. Der gefälschte Riemen z. B. hat vor allem gefährliche Auswirkungen auf den Motor und sogar den Generator. Die gefälschten Lampen besitzen keinen Widerstand gegen den Rost. Ihre Beleuchtung wird allmählich schwächer.

Außerdem werden sie bald defekt. Der Grund dafür ist, dass sie aus billigen Rohstoffen hergestellt werden. Der Verbraucher fragt immer wieder nach ihnen, weil sie den Originallampen äußerlich ähneln und billig sind. Die verwendeten Rohstoffe, die Leistungsfähigkeit und die Ausdauer unterscheiden sich von den Originalprodukten.

Trotzdem regt der günstige Preis die Besitzer von Taxis und gebrauchten Autos an, solche Lampen stark nachzufragen.

Ing. Hamdy Abdel-Aziz, Vize-Vorsitzender des Verbands der Fabrikanten für Klimaanlageanlagen und Besitzer einer Fabrik von Klimaanlageanlagen für Autos, ist der Meinung, dass die Klimaanlageanlagen in Autos aus vielen Komponenten bestehen, die in die anderen Komponenten des Autos integriert werden müssen, damit sie mit großer Leistungsfähigkeit funktionieren.

In den illegalen Fabriken werden Ersatzteile zusammengesetzt, die den anerkannten Normen nicht entsprechen. Dann legt man diese Ersatzteile in ein Gerät, damit es wiederum in irgendein Auto eingesetzt wird.

Es wird in diesem Fall für 2.400 ägyptische Pfund als ein japanisches Gerät verkauft, während es nicht über 700 Pfund kostet. Damit können diese illegalen Fabriken den Verbraucher betrügen, der die Komponenten des gefälschten Geräts nicht gut kennen kann. Das Gerät wird zudem in kürzerer Zeit defekt.

Dr. Ahmad Fikry, der Besitzer einer Fabrik für Bremsbeläge, spricht nachdrücklich aus, dass die so genannten illegalen Fabriken für Bremsbeläge keine große Fläche brauchen. Aus diesem Grund liegen sie hauptsächlich in den Slums, wie z. B. in „Manschiyyat Naser“, aber auch in „Basus“.

Dort verwendet man Rohstoffe, die die normativen Merkmale nicht beachten, oder die aus Substanzen bestehen, die die Gesundheit gefährden und z.B. zu Krebserkrankungen führen, z. B. durch den überall verbotenen Asbest. Manchmal wird auch Alteisen verwendet.

Das Alteisen wird billig verkauft, manchmal bezahlt man nur 30% des Gesamtpreises von neu produzierten Stücken aus den nationalen Fabriken. Die Bremsbeläge, die von den illegalen Fabriken hergestellt werden, ertragen die Hochspannung nicht und schaden ferner dem Auto.

Doch gibt es vielmehr illegale Fabriken, die auf ihre Produkte die Namen von internationalen Unternehmen schreiben. Diese Fabriken fangen an, sich auszuweiten und zu größeren Industrieunternehmen außer Kontrolle zu verkommen. Sie versuchen sich in die Welt der großen Gesellschaften und staatlichen Einrichtungen auf ihre eigene Art und Weise zu integrieren.

Die Konkurrenz bei der Ausschreibung:

Eine andere sensible Industrie, die hier zur Diskussion steht, ist die Industrie der Feuerlöschgeräte. Darüber spricht Prof. Nader Riad, der Berater des Ausschusses für Industrie und Energie im ägyptischen Parlament und der Chef des Ausschusses für Industrie in der deutsch-arabischen Industrie- und Handelskammer. Er stellt fest, dass der Betrug auf dem Gebiet dieser Industrie immer umfangreicher geworden ist.

Das bedroht die gesetzmäßige Industrie in einer schrecklichen Art und Weise. Was die Feuerlöscher angeht, so werden sie von den illegalen Fabriken hergestellt. Dort verwendet man billige Stoffe von niedriger Qualität. Dabei werden diese Stoffe auch schlecht verschweißt. Die Decke ist zu dünn, um sie zu verwenden.

Vielmehr verwendet man dabei alte und rostige Behälter. All diese oben erwähnten Faktoren können irgendwann zur Explosion des Behälters führen. Das kann während des Betriebs oder aufgrund hoher Temperaturen geschehen.

Es gibt darüber hinaus Fabriken, die auf ihre Produkte schreiben, dass dieses Produkt nach den anerkannten Normen produziert worden ist, ohne dass sie die Genehmigung dafür bekommen haben. Manchmal behaupten sie auch, dass das Gerät aus dem Ausland importiert wurde, obwohl es lokal hergestellt wurde.

Es kommt auch häufig vor, dass diese Fabriken Handelsmarken auf die eigenen Produkte machen, die sie in Wirklichkeit aber nicht besitzen. Dabei verwendet man alte Geräte, die repariert werden und dann werden sie als neue verkauft. Es gibt auch Produktionsstandorte, die vorläufige Genehmigungen

bekommen haben. Diese konnten nur die minimal benötigten Bedingungen für die Praxis der industriellen Tätigkeit erfüllen, wie z. B. die Maschinen, Instrumente, technisch trainierte Arbeitskräfte, Fachleute und benötigte Erfahrungen für die Produktion einer Ware von minimal annehmbarer Qualität.

Prof. Nader Riad erwähnt auch, dass solche Fabriken mit den gesetzmäßigen legalen Unternehmen bei den Ausschreibungen konkurrieren, indem sie niedrigere Preise anbieten als die wirklichen Kosten, die die legalen Fabriken anbieten. Dabei nutzen sie die Lücken in den Gesetzen, Beschlüssen und den Vorschriften aus.

Die legalen Fabriken sind zu einem Kundendienst und zur Reparatur verpflichtet; dies müssen sie sowohl durch ihre eigenen Zentren als auch durch genehmigte Stellvertreter gewährleisten.

Sie prüfen die Feuerlöscher alle drei Jahre an ihren Orten. Falls der Verdacht besteht, dass ein Feuerlöscher nicht mehr gültig sein könnte, muss man sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen, damit er wiederum jemanden schickt, der das Gerät prüft.

Die anerkannten Normen für Handfeuerlöscher u. a. wurden in Ägypten unter der Nummer 734 im Jahre 1992 bestimmt. Es sind verbindliche Normen. Der Hersteller ist verpflichtet, sich jährlich seine Bescheinigung, dass das Produkt die entsprechenden Normen beachtet, erneuern zu lassen.

In diesem Zusammenhang empfiehlt Prof. Nader Riad, dem Phänomen der Fälschung der Feuerlöscher zu begegnen indem offiziell und volkstümlich Gegenmaßnahmen durch die Massenmedien getroffen werden. Der Verbraucher muss aufgeklärt werden.

Außerdem müssen die Verbrechen, die der Gesundheit und Sicherheit der Bevölkerung schaden, und alle Betrügereien und Irreführungen als Ehrenverbrechen bestraft werden.

Die Namen der Täter, die dabei bestraft werden, müssen durch alle Massenmedien verbreitet werden. Diese Prozesse müssen so schnell wie möglich entschieden werden. Es ist auch wichtig, dass nicht nur die Hauptstadt und die großen Städte kontrolliert werden. Die Staatskontrolle ist überall, also im ganzen Land, durchzuführen.

Ein Unternehmer, der im Bereich der Feuerlöscher arbeitet, weist darauf hin, dass die illegalen Fabriken sich überall verbreitet haben. Sie befinden sich nicht nur in den Elendsgebieten und in den entfernt liegenden Gebieten, sondern auch im Zentrum der Hauptstadt.

Das vollzieht sich durch Handelsläden, die Genehmigungen haben. Diese Handelsläden verkaufen die von den illegalen Fabriken gefälschten Feuerlöscher. Zudem gibt es Kaufleute in bestimmten Gebieten, die berühmte Kaufhäuser besitzen, und gleichzeitig heimlich Werkstätten und illegale Fabriken betreiben.

Der gleiche Fall gilt für die Nachfüllung von Feuerlöschern. Während die legalen gesetzmäßigen Fabriken die Feuerlöscher mit der optimalen Quantität und mit Pulvern, welche den Normen entsprechen, jeweils für zehn ägyptische Pfund nachfüllen, füllen die illegalen Fabriken einen Feuerlöscher mit Marmorpulver für drei Pfund nach.

Am Anfang verwendeten die illegalen Fabrikanten dabei das Talkum. Aus Gier und um große Gewinne zu erzielen verwendeten sie dann das gemahlene Pulver des Marmors.

Er schließt seine Rede mit der Aussage „Allah möge dem Verbraucher helfen, der die billigen Produkte gerne kauft, aber wenn ein Brand ausbricht, wird die Reue überhaupt nichts bringen!“